

SƯU TẦM : NGUYỄN HẠNH - TRẦN THỊ THANH NGUYÊN

TUYỂN TẬP NHỮNG BÀI HÁT TIẾNG ANH NỔI TIẾNG

CÓ LỜI VIỆT THAM KHẢO

TẬP 1



NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

1996

SUU TẢM : NGUYỄN HẠNH - TRẦN THỊ THANH NGUYÊN

**TUYỂN TẬP
NHỮNG BÀI HÁT
TIẾNG ANH
NỔI TIẾNG**

**CÓ LỜI VIỆT THAM KHẢO
TẬP 1**

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ 1996

SU TÂM : NGUYÊN H THAI NGUYỄN (TẬP 1)

TUYÊN TẬP
NHỮNG BÀI HÁT

TIẾNG ANH

NƠI TIẾNG

CÒ LỜI VIỆT THAM KHẢO
TẬP 1

In 2000 cuốn khổ 19 x 20 cm tại Xưởng in ĐHTH. Số ĐKKHXB 798/356 do Cục Xuất Bản cấp ngày 2 - 12 - 1995. Quyết định xuất bản số 64 TN/96 của NXB Trẻ ngày 15 - 3 - 96.

In xong và nộp lưu chiểu tháng 4/96.

BABY I'M A WANT YOU

Ab Bbm7

Ba - by I'm a want you . Ba - by I'm a need you . You're the on-

ly one I care enough to hurt about Maybe I'm crazy, but I just

Db Ab Bbm7

can't live with- out your lovin' and af- fec- tion, givin' me di- rec- tion, like a guid

Abmaj7 Db Db(C Bass)

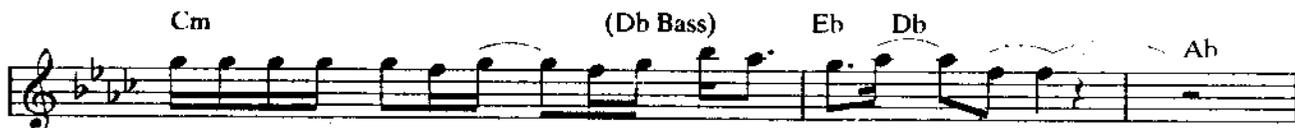
- ing light to help me through my dark - est hour . . .



Lately I'm a prayin' that you'll al-ways be a stay - in' be - side



me Used to be my life was just emo - tions pass - ing by



Feeling all the while and never really knowing why



Lately I'm a pray - in' that you'll al-ways be a stay - in' be - side me.



Used to be my life was just e - mo - tions passing by

Cm Eb Db F Bb Db

Then you came along and made me laugh and made me cry , You taught me why

Ab Bbm7 Abmaj7 3

Ba - by I'm a want you . Ba - by I'm a need you . Oh, it took

Gbmaj7 Ab

so long to find you ba - by , ba - by I'm a want you .

Bbm7 Abmaj7 Gbmaj7

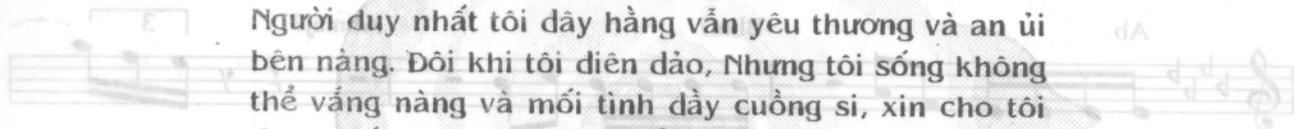
Baby I'm a need you .

Ab Bbm7 Abmaj7 Gbmaj7

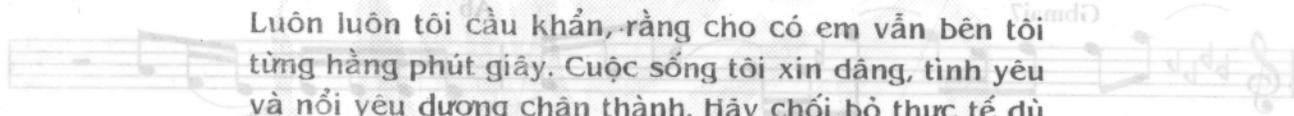
BABY I'M A WANT YOU



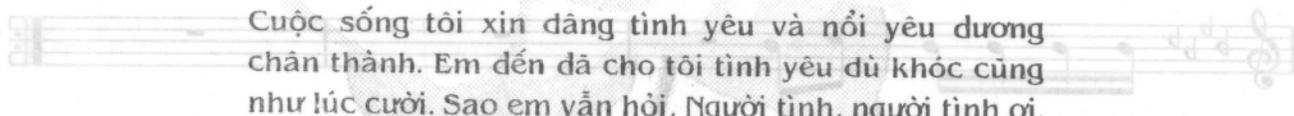
Người tình, người tình ơi, Em yêu tôi vẫn nhớ em,
Người duy nhất tôi đây hàng vẫn yêu thương và an ủi
bên nàng. Đôi khi tôi điên đảo, Nhưng tôi sống không
thể vắng nàng và mối tình dày công si, xin cho tôi
được biết yêu, cũng như thể khi tôi được dẫn ra khỏi
một nơi rất sâu lạnh



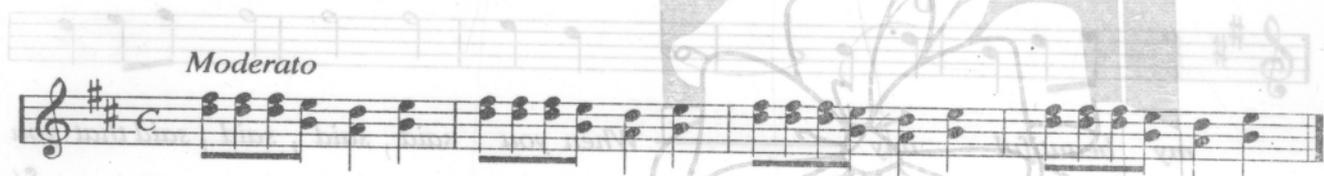
Luôn luôn tôi cầu khẩn, rằng cho có em vẫn bên tôi
từng hàng phút giây. Cuộc sống tôi xin dâng, tình yêu
và nỗi yêu đương chân thành. Hãy chối bỏ thực tế dù
cho rằng dấu trong giây phút nào. Luôn luôn tôi cầu
khẩn rằng cho có em vẫn bên tôi từng phút giây.



Cuộc sống tôi xin dâng tình yêu và nỗi yêu đương
chân thành. Em đến đã cho tôi tình yêu dù khóc cũng
như lúc cười. Sao em vẫn hỏi, Người tình, người tình ơi.
Em yêu tôi nhớ em. Dù cho có xa nhau, tôi vẫn luôn đi
khắp tìm người tình, người tình ơi



BEAUTIFUL SUNDAY



1. Sun - day mor - ning up with the lark I think I'll take
I've got some - one waiting for me And when I see her

2. Birds are sing - ing you're by my side Let's take a car
We'll dri - ve on and follow the sun Making Sun - day



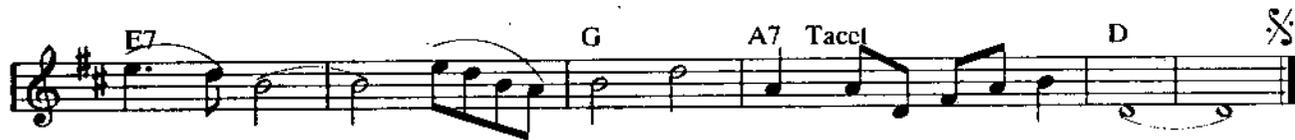
a walk in the park — Hey! hey! hey! it's a beautiful day —
I know that she'll say — Hey! hey! hey! it's a beautiful day —
and go for a ride. Hey! hey! hey! it's a beautiful day —
go on and on Hey! hey! hey! it's a beautiful day —



Ha! ha! ha! Beautiful Sun — day — This is my, my,



my beautiful day ————— When you said, said, said, said that you



loved me ————— Oh! — My, my, my it's a beautiful day —



day — Ha! ha! ha! Beautiful Sun - day — This is my my



my beauti - ful day ————— When you said said said said that you



loved me ————— Oh! — my my my it's a beautiful day.

CHỦ NHẬT TUYỆT VỜI

(1) Sáng Chúa Nhật đẹp
Trời trong nắng mai
Tiếng chim ca đùa
Làm vui thú thêm
Ôi! Chúa Nhật
dem tình yêu đến với người

(2) Sáng Chúa Nhật đẹp
Người yêu đến chơi
Với đôi môi hồng
Nàng sẽ hát ca
Ôi! Chúa Nhật
tô đẹp thêm đôi mắt nàng

Hai hai hai Tiếng em đùa tươi cười
Nhìn say đắm mãi mãi mãi trong tình yêu Cầu
Nhìn em biết nói nói nói bao lời cho vừa
Ôi! Ta sẽ nguyện vai kề vainhau suốt đời đời
Đó, đó, đó đó Chúa Nhật xinh đẹp
Tình yêu đến, đến, đến, đến trong lòng đôi mình
Người yêu hỏi nhớ nhớ đến tình yêu Chúa nhật
Ôi! ta đến cùng, vui tình yêu trong nắng đẹp

BOTH SIDES NOW

Moderately

*ez, ez
ez, ez*
C bow flow F C Cmaj7 F C

1. Bows and flows of an-gel hair, and ice-cream cas-tles in the air, and
 2. Moons and Junes and Fer-ris wheels, the diz-zy dan-cing way you feel, as
 3. Tears and fears and feel-ing proud, to say 'I love you' right out loud,

mp

F

Cmaj7

Dm7

G

fea-ther can-yons ^{koónjan hem' meai} ev 'ry - where , I've looked at clouds that way. But
 ev - 'ry fai - ry tale comes real, I've looked at clouds that way. But
 Dreams and schemes and cir - cus crowds, I've looked at clouds that way. But

C

F

C

Cmaj7

F

C

now they on - ly block the sun, they rain and snow on ev - 'ry - one. So
 now it's just a - no - ther show, you leave'em laugh - ing when you go. And
 now old friends are act - ing strange, they shake their heads, they say I've changed. But

Dm7 G

ma - ny things I would have done, But clouds got in my way.
 if you care, don't let them know, Don't give your-self a-way.
 some-thing's lost but some-thing's gained, In liv - ing ev - 'ry day,

3 2 4

C F C F C F C

I've looked at clouds from both sides now, from up and down and still some-how it's
 I've looked at love from both sides now from give and take and still some-how it's
 I've looked at life from both sides now from win and lose and still some-how it's

G F C F C F

cloud il - lu - sions I re - call, I real - ly don't know clouds
 love's il - lu - sions I re - call, I real - ly don't know love
 life's il - lu - sions I re - call, I real - ly don't know life

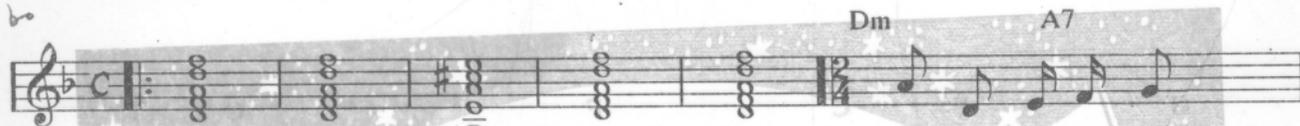
1 2 3
 2 4 5

C F C F 1.2. C F 3. C

at .. all
 at .. all

DONNA DONNA

to be
+ up m's
gins be



1. On a wa-gon,
2. "Stop com-plain-ing!"
3. Calves are ea-si-ly



bound for market, there's a calf with a mournful eye.
said the farmer. "Who told you what a calf to be."
bound and slaughtered ne-ver knowing the rea-son why.

m: n ful
m: n



High a-bo-ve him there's a swa-llow, winging swift-ly
Why don't you have wings to fly with like the swallow so
But who-e-ver treasures free-dom like the swallow has



through the sky. How the winds are laughing. They laugh with all their might
proud and free?"
learned to fly.

Tiếng đàn ai buồn loi, tiếng đàn
như tiếng khóc. Rung từng tiếng to nhỏ
như ai oán. Khiến lòng tôi thôn thục
đau đớn. Trong tiếng em
đi tìm trời và nơi đó em có nhớ tôi?

C F A7 Dm

Laugh and laugh the whole day through and half the sum-mer's night.

A7 Dm C7

Don - na Don - na Don - na Don - na ! Don - na Don - na Don - na

F Dm A7 Dm A7 Bb7 A7

Don Don - na Don - na

Dm

Don Mm Mm

A7 Dm A7 Bb7 A7 Dm

Don - na Don - na Don - na Don - na Don ! Don - na Don - na Don - na Don !

THƯƠNG TIẾC

Ánh đèn vàng hiu hắt, khói trầm cay đôi mắt. Em nằm đó sao thôi cười thôi nói ? Đáng buồn còn vương nét. Mắt huyền xưa đã khép, em nằm đó như đang mơ mộng gì ?

Em theo mây bay đi quên cuộc đời, đời đầy nghĩa thương đau. Mây đưa em bay đi tìm trời và nơi đó em có nhớ tôi ?

Em ơi em hỏi người yêu dấu ! Đau lòng thay phút giây xa lìa. Em ơi em hỏi người yêu dấu ! Đau lòng thay phút giây xa lìa

Tiếng đàn ai buông lời, tiếng đàn như tiếng khóc. Rung từng tiếng tơ não nùng ai oán. Khiến lòng tôi thổn thức, khiến lòng tôi ray rứt. Mỗi mạn đắng nước mắt thương tiếc em

Em theo mây bay quên cuộc tình, người đời những đổi gian. Mây đưa em bay đi về trời và nơi đó em mong nhớ tôi ?

Em ơi em hỏi người yêu dấu ! Sao đời ta vội sớm chia ly ? Em ơi em hỏi người yêu dấu ! Hết rồi tôi mất em thật rồi.

Tiếng đàn ai buông lời, tiếng đàn như tiếng khóc. Rung từng tiếng tơ não nùng ai oán. Khiến lòng tôi thổn thức, khiến lòng tôi ray rứt. Mỗi mạn đắng nước mắt thương tiếc em

Em theo mây bay quên cuộc tình, người đời những đổi gian. Mây đưa em bay đi về trời và nơi đó em mong nhớ tôi ?

Em ơi em hỏi người yêu dấu ! Sao đời ta vội sớm chia ly ? Em ơi em hỏi người yêu dấu ! Hết rồi tôi mất em thật rồi

DON'T LET ME DOWN

Slowly (♩ - 80-84)

The musical score is written on three staves in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Slowly' with a quarter note equal to 80-84 beats per minute. The first staff is labeled 'Guitar' and contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The second staff is labeled 'Vocal' and contains the lyrics 'Don't let me down' and 'Don't let me'. The third staff continues the guitar accompaniment and contains the lyrics 'down.', 'Don't let me down', and 'Don't let me'. The fourth staff continues the guitar accompaniment and contains the lyrics 'down.', 'No-bo-dy e - ver loves me like she does.', and 'Ooh she do -'. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and rests.

Guitar

Vocal

Don't let me down Don't let me

down. Don't let me down Don't let me

down. No-bo-dy e - ver loves me like she does. Ooh she do -

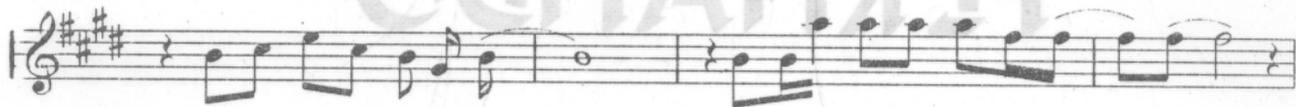
es. Yes she does. And if some-bo-dy loves me like she

do - me. Ooh she do - me Yes - she does

Don't let me down Don't let me down

Don't let me down. Don't let me

down. I'm in love for the first time.



Don't you know it's gonna to last-

It's a love that lasts for - e - ver.



It's a love that has no past.

Don't let me ...



E

wow

Girl don't let me



down

Oh! don't let me down.



FIN

Don't let me down ...

FERNANDO

Surf Rock



Can you hear the drum Fernando? I remember long a -



go another starry night like this In the fire-light Fernando



You were humming to yourself and softly strumming your gui -



- tar. I could hear the distant drums and sound of bugle calls were coming from the



far They were closer now Fernando Ev'ry ho - ur , ev'ry
Now we're old and grey Fernando And since many year I



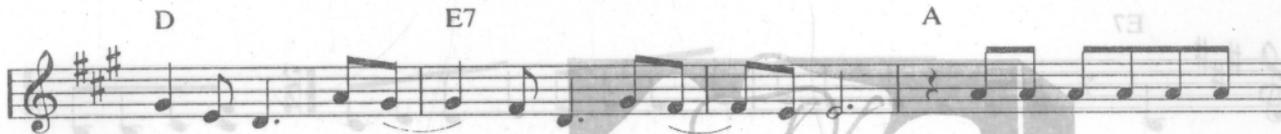
minute seemed to last eternally . I was so afraid Fernando,
haven't seen a rifle in your hand . Can you hear the drums Fernando?



We were young and full of life and none of us prepared to die And I'm not ashamed
Do you still recall the frightful night we crossed the Rio Grande ? I can see it in your



to say the roar of guns and cannons almost made me cry. There was something in the
eyes how proud you were to fight for freedom in this land.



air that night the stars were bright Fernando They were shining there fo



you and me for li-ber-ty Fernando Though we never thought that we could los



there's no regret. If I had to do the



same again. I would my friend Fernando



FERNANDO

Cuộc đời này không trao riêng ai
Nụ cười đầu tiên kia chắc phải
Khi bao yêu thương nhàn lên từng ngày
Mặt trời hồng nghiêng nghiêng trên đôi vai
Nhìn mọi người ta đang chấp cánh tương lai
Tuy xa sao như gần lại và từng chiều mưa sao qua
Ánh mắt ta yêu ta nghe trong ta
Miên man câu ca thương yêu tràn đầy
Cuộc đời nhẹ thênh thang như câu thơ
Và dòng đời êm ái trôi giữa giấc mơ yêu
Đến bên trăng sao đợi chờ
Đàn cùng ai đang lên dây tơ
Đừng ngại ngừng em ơi nỗi nhớ nhưng
Tháng năm xưa quen câu hẹn hò
Nghìn trùng ai đang khấn khít bên nhau
Mong sao cho bóng ai kia không phai nhạt màu,
Nhớ biết mấy đến những phút giây ban đầu
Mắt xưa hoen sầu của thương đau
Nhớ ánh mắt đắm đuối thiết tha với vợ
Nói không nên lời những hôn xao
Rồi từng ngày tình nồng nàn theo hơi thở của ước mơ
Hãy giữ lấy chút ánh sáng cho tâm hồn để nghe trong lòng hết cô đơn

Girl you are my love



Girl, you are my



love, you're my heart and soul, you're my shining star.

My love is just for

Dm G7 C Dm



you I'll be feeling blue living without you. Eve-ry - where that I

Em Am F C



take, and ev'ry step I want to make I want to share my love with

G7



you right till the end of time.

C Am G7



I want to hold you by my side. I want to make you stay to -

C Dm G7



night. Girl, some - how I know deep in - side your heart that you need my tender

C Dm
touch.... Girl somehow I know deep inside your



G7 C
hear that you need my tender touch



2 Dm



G7 C



Dm G7 C





Once they were part of an e - ver - last - ing love.
Gone with the lo - vers who let their dreams de - part.



We were the lo - vers who strolled through green fields.
Where are the green fields that we used to roam?



I'll ne - ver know what made you run a - way. How can I keep search - ing when



dark clouds hide the day? I on - ly know there's no - thing here for me.



Noth-ing in this wide world left for me to see, but I'll keep on wait-ing



'till you re - turn. I'll keep on wait-ing un - til the day you learn.



You can't be hap-py while your heart's on the roam You can't be hap-py un -



til you bring it home Home to the green fields and me once a - gain.

ĐỒNG XANH

Đồng xanh là chốn đây thiên đàng cỏ cây
Là nơi bầy thú hoang đang vui đùa trong nắng say
Đây những bờ suối vắng im phôi mình bên lùm cây
Đây những giòng nước mát khè vươn tay về thung lũng
Và những đôi nhân tình đang thả hồn dưới mây chiều

Ta yêu đồng xanh như đã yêu thương con người.
Ta yêu đôi nhân tình như gió thương yêu mây trời.
Nhưng sao giờ đây chẳng thấy ai chung quanh ta,
đất trời như bãi tha ma trên đồng hoang cỏ cháy.

Và giờ ta còn đứng đây giữa vùng hắt hiu.
Trời không một chút mây đã khô cằn như đáy tim.
Sao ta còn đứng mãi để nghe tâm hồn tê tái.
Và đã bao năm rồi ta đứng chờ giữa cánh đồng.

Đồng xanh giờ vắng tênh dưới trời lảng quên.
Còn đâu bầy thú hoang đã vui đùa trong nắng êm.
Đâu những bờ suối vắng im phôi mình bên lùm cây.
Đâu những dòng nước mát khè vươn tay về thung lũng.
Và những đôi nhân tình xưa đã lìa cách xa rồi

HAPPY NEW YEAR



1. No more champagne and the fireworks are through. Here we are, me
 2. Some-times I see how the brave new world arrives. And I see how
 3. Seems to me now that the dreams we had before, are all dead, no -



and you, feeling lost and feeling blue. It's the end of the party, and the mor-
 it thrives in the ashes of our lives. Oh yes, man is a fool and he
 thing more than confetti on the floor, It's the end of the decade in ano-



ning seems so grey, so unlike yesterday. Now that's the time for us to
 thinks he'll be okay, dragging on feet of clay, never knowing he's as - -
 ther ten years' time. Who can say, what we'll find what lies waiting down the



say
tray (keeps on going) anyway Happy new year,
line in the end of eighty nine



Happy new year May we all have a vision, now and then,
our hopes, our will to try



of the world where ev'ry neighbor is a friend You
if we don't we might as well lie down and die



and I you and I

hey JUDE

Words and Music by
JOHN LENNON &
PAUL McCARTNEY

Slowly

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of three staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Slowly' and contains the first two measures of the melody. The second staff continues the melody and includes the lyrics 'Hey Jude — don't make it bad Take a'. The third staff continues the melody and includes the lyrics 'sad song — and make it bet - ter — Re - mem - ber to let her in - to your heart Then you can start — to make it — bet - ter — Hey'. Chord symbols are placed above the notes: F and C in the first staff; C7, C7sus4, C7, F, and Bb in the second staff; and F, C7, and F in the third staff.

Hey Jude — don't make it bad Take a

sad song — and make it bet - ter — Re - mem - ber to let her in - to your

heart Then you can start — to make it — bet - ter — Hey



— don't car - ry the world — up - on — your shoul - ders —
 — you're wait - ing for some - one to — per - form — with —



For well you know that it's a fool — Who plays — it cool —
 And don't you know that it's just you Hey Jude — you'll do —



— By ma - king his world — a lit - tle — cold - er — Da da da
 — The move - ment you need — is on your — shoul - ders — Da da da



da — da da da da da. 2. Hey Hey —

HOLIDAY

Moderately

Em

Ooh you're a Holiday ,

The first system of musical notation for the song 'Holiday'. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment line in treble clef, and a bass line in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Moderately'. The system begins with a whole rest in the vocal line. The piano accompaniment starts with a chord of E minor (Em) and a bass line that moves in eighth notes. The vocal line enters with the lyrics 'Ooh you're a Holiday ,'. The piano accompaniment features a melodic line with slurs and a bass line with sustained chords.

C Em Em C

Such a Ho - li - day . Ooh you're a Ho - li - day , such a Ho - li -

The second system of musical notation continues the piece. It also consists of three staves: vocal, piano, and bass. The key signature remains one sharp (F#). The system begins with a whole rest in the vocal line. The piano accompaniment starts with a chord of C major (C) and a bass line that moves in eighth notes. The vocal line enters with the lyrics 'Such a Ho - li - day . Ooh you're a Ho - li - day , such a Ho - li -'. The piano accompaniment features a melodic line with slurs and a bass line with sustained chords.

Em D9 D7 G G Em Bm

day . It's something I think's-worth-while If the pup-pet makes you smile. If

C G D G

not then you're throwing stones, throw-ing stones, throw-ing stones.

Em C Em Em

Ooh it's a fun-ry game Don't be-lieve that its all the same Can't think what I've just
 Ooh you're a Ho -li - day ev - 'ry day such a Ho -li - day Now it's my turn to

said put the soft pillow on my head . Mi-llions of eyes can see, Yet why am I so
 say and I say you're, Holi- day It's something I think's worth-while If the puppet makes you

Bm C G D 1 G 2 G

*blind when the some-one else is me it's un-kind it's un - kind
smile If not then you're throwing stones throwing stones throwing stones.*

Em C Em Em C Em

Tee, tee pee tee, tee, tee, tee pee tee, tee, tee, tee, tee Tee, tee pe tee, tee, tee, tee pee tee, tee,

I DON'T KNOW HOW TO LOVE HIM



*I don't know how to love him What to do, how to move
I don't know how to take this I don't see why he*

C7

3



*him . I've been changed , Yes really changed for these
moves me He's a man, he's just a man and I've*



*past few days when I see myself I seem like someone
had so many men before in very many ways, he's just one*



else . more . I love him so Should I bring him down



Should I scream and shout , should I speak of love, Let my feel-ings out

Cm Bb C7 Bb
 I ne-ver thought I'd come to this . . . What is it all a-
 Gm Dm Dm C7
 bout ? Don't you think it's ra-ther fun-ny
 Yet if he said he loved me
 Bb F C7
 I should be in this position I'm the one who's always
 I'd be lost I'd be frightened I couldn't cope Just couldn't
 C7 Cm F C7 F
 been so calm, so cool , No lover's fool running
 cope I'd turn my head I'd been away I
 Bb Dm Gm C7 C7
 e - ve - ry show . He scares me so Oh I want him so
 wouldn't want to know
 C7 F F
 I love him so I love him so

CHUYỆN TÌNH XƯA

Nghe tiếng mưa rơi lòng tái tê, tiếng mưa buồn thướt tha trên khung trời chiều. Tiếng gió náo nùng, giọt mưa thu ru hồn bay luôn trên phím ngà như tiếng than van lòng ai

Anh nhớ khi xưa còn bé thơ, lúc tan trường anh đón em theo mưa về nhà. Áo khép đôi tà, giọt mưa thu tơi trời trên tóc em ướt mềm thoảng vương đôi vai mộng mơ.

Ôi sao ngây thơ, khi trăng thề soi bóng đôi môi mềm tươi tắn. Mái tóc thề thướt tha cho cuộc tình luyến tiếc.

Em yêu có nhớ đến tôi ngày xưa, biết bao là yêu đương. Hôm nay mưa rơi lại nhớ em, nhớ bao ngày hai chúng ta yêu đương mặn nồng, nhớ mãi trong lòng giọt mưa náo nùng như tiếng côn trùng than khóc cho duyên tình ta. Thôi em đi xa...

Khi trăng thề soi bóng đôi môi mềm tươi tắn, mái tóc thề thướt tha cho cuộc tình luyến tiếc. Em yêu có nhớ đến tôi ngày xưa, biết bao là yêu đương

Bao năm đã trôi qua, chuyện chúng ta đến bây giờ thì hai đứa xa nhau thật rồi, đã cách ngàn rồi. Còn ai ngóng chờ em, đã hững hờ. Tôi khóc khi nghe trời mưa rơi trong tim tôi, thôi em xa xôi, nay em xa tôi.



*you can take the future even if you fail
pushing through the darkness still another mile!*



I be-lieve in an-gels, Something good in



ev'ry thing I see, I be-lieve in an-gels when I know the



time is right for me, I cross the stream,



I have a dream. I have a...

IF YOU GO AWAY



If



you go away on this summer day then you might as well take



the sun away . All the birds that flew in the summer sky when our love was new



and our hearts were high, when the day was young and the night was long. And the moon stood still



for the night bird's song . If you go away , If you go a - way ,

Bm Coda F#7 3 Bm 3 3

If you go away . But if you stay, I'll make you a day like no day has

F#7 3 Bm F#7 3 Bm 3 G 3

been or will be a - gain . We'll sail the sun We'll ride on the rain. We'll talk to the

A7 3 D F#7 3 Bm 3

trees and worship the wind. But if you go I'll understand, leave me just

Em6 Edim F#7 Bm D

love to fill my heart If you go a - way If

Em7 F#7 Em7 F#7

you go a - way If you go a - way If



If you go a - way as I know you must there'll



be nothing left in this world to trust just an empty room full of empty space



like the empty look I see on your face I've been the shadow of your shadow



If I talk it by I kept me by your side If you go a - way If you go a-way



If you go a - way... But if you stay I make you a night like you might have.

G7 Cm G7 Cm Ab

been I will be a - gain I'm still on your smile I fly on your touch I talk to your

Bb7 Eb Cm Db

eyes that I love you so much, then if you go now I will cry. All the good is

Fm6 Fdim G7 Cm Eb Fm7

gone from the world goodbye If you go a - way If you go a - way If

G7 Fm7 G7 Cm Ab Cmaj

you go a - way please don't go away ...

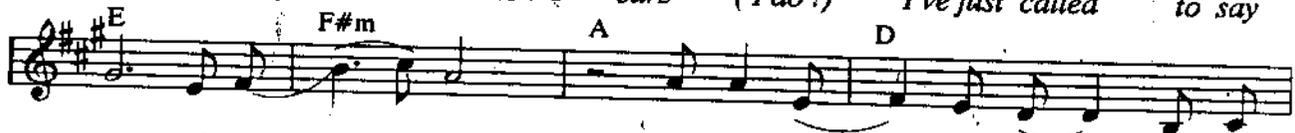
I JUST CALLED TO SAY I LOVE YOU



I just called to say I LOVE YOU I just called



to say how much I care (I do!) I've just called to say



I LOVE YOU And I mean it from the bot-



tom of my heart

1. No new year's day
2. No Ap - ril rain
3. No Summer's high
4. No Libra sun



to ce - le - brate . No cho - co - late covered candy
No flowers bloom . No wed - ding Sa - tur - day within
No warm Ju - ly . No har - vest moon to light one ten -
No Hal - lo - ween . No Giving Thanks to all the Christ



heart to give a - way . No first of Spring No song to
the month of June . But what it is . , There's something
der Au - gust night . No autumn breeze , No falling
mas joy you bring . But what is it ? Though old or



sing . In fact here's just another or - di - na - ry d
true Made up of these three words that
leaves Not even time for birds to fly to Southern skies
new To fill your heart like no three words

2 A 4 A - A

I must say to you could e - ver do

Eb F7 Bb

I've just called to say I LOVE YOU I've just called

Bm E Gm Eb

to say how much I care (I do!) I've just called to say:

F7 Gm Eb

I LOVE YOU And I mean it from the bot -

F7 Bb

tom of my heart of my

heart Of my heart

TO WANT ME I'D LOVE YOU

Slow Surf

LOBO



When I saw you're standing there.

I'bout fell out'f my



chair.

And when you moved your mouth to speak.



I felt the blood go to my feet.

Now it took
You told your-



time for me to know.
self years a-go.

What you tried so not to show
You'd never let your feeling show



Somethin' in my soul just cries
The obli-ga-tion that you made

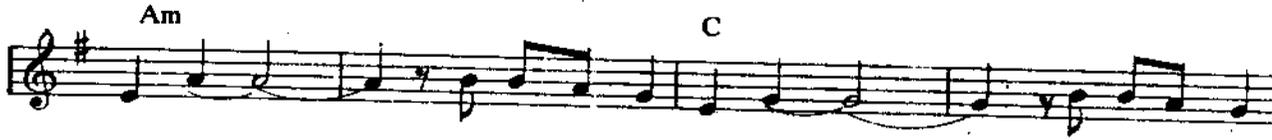
I see the
- For the ti-



want in your blue eyes.
-tle that they gave.

Ba-by.

I'd love you to



want me

The way that I want you,

the way that it



should be.

Ba-by,



You'd love me to want you.

The way that I want too.



If you'd on-ly let it be.

On-ly let it be.

I'M STILL LOVING YOU

Am

Time in the time to win me your love again away you're
Love all the love you give me your love some day away you're

B 3 E A Am

down away you're down Fight! Paint a fight to
down away you're down (Music) Love all the love you

B E

win back your love again away you're down, away you're down.
give me your love some day away you're down, away you're down.

Am F C G

If we go again all the way from the start

Am F C G

I will try to change things that killed our love

Am Dm E Am bass G

Friday I feel the want so strong that I can't get proof If they

F I G Am

really notice to start once again I'm loving you music

Am B E

Try paint by you give me your love again away you're down away you're down

Am B E

Down I am down to save If it's from the way away you're down away you're down.

2 G Am Dm

stop once again

It's from the heart you try you know

F Am Am7 F

but you can't go

you can give me a chance

It

G Am F

gave me the end

I'm still loving you

C G 2 Times Am F C

I'm still loving you

I'm still alone

G Am F C G

I'm still loving you

I'm still your be-longed.

IT NEVER RAINS

IN SOUTHERN CALIFORNIA

Moderately



Got on board a west bound seven forty se - ven



Did - n't think before deci - ding what to do.



All that talk of op - portu - nities T.V. breaks and mo -



vies rang true - sure rang - true . Seems it



ne-ver rains in South - ern Ca - li - for - nia Seems I've of -

Am7 D G Am7

-ten heard that kind of talk be-fore , it never rains in Califor-

D G Em Am7 D

nia . But girl don't they warn ya It pours man, it pours.

Out of work, I'm out o' my head . Out of self res-

G Am7 D

pect, I'm out o' bread I'm un-der-loved I'm under-fed I wanna go

G Am7 D G

home it never rains in Cali-for-nia But girl don't they warn

Em Am7 D G C6 G



ya it pours man it pours Will you



tell the folks back home I nearly made it Had of -

Am7 D G C G



fers but don't know which one to take Please don't

Am D G Em 3



tell them how you found me . Don't tell them how you found me . Give me

Am7 D G C5 G D.S and Fade



break Give me a break Seems it

I went to your wedding

Jessie Mac Robinson

Slowly

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, starting with a quarter rest, followed by chords of G4-B4, A4-C5, and B4-D5. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a half note G3, followed by quarter notes A3 and B3. The lyrics "I went to your" are positioned to the right of the first staff.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, and G4. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, starting with a half note G4, followed by chords of G4-B4, A4-C5, and B4-D5. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a half note G3, followed by quarter notes A3 and B3. The lyrics "wedding altho' I was dreading the thought of los - ing" are positioned below the first staff.



you.

The or - gan was playing, my poor heart kept



saying : my dreams my dreams are through You



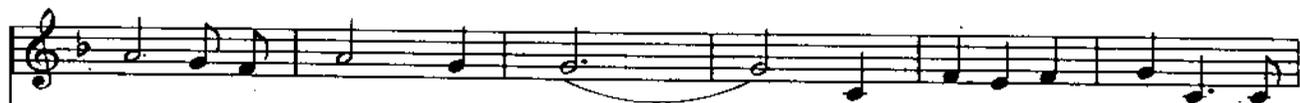


came down the aisle, wearing a smile a vision of love - li -



- ness. I ut - tered a sigh, then whispered goodbye, good -





bye to my hap - pi - ness.

Your mother was crying, your



father was crying and I was cry - ing, too.

The





teardrops were falling be - cause we were losing you. You



came down the aisle wearing a smile, a vision of love - li -

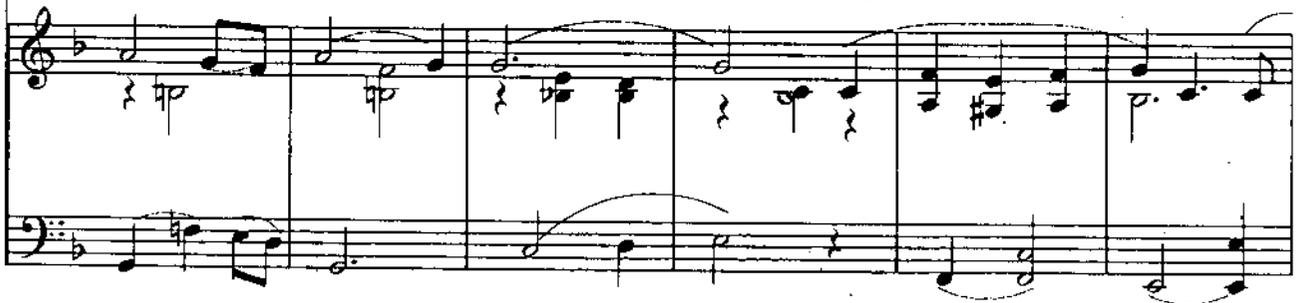




ness. I ut - tered a sigh, then whispered goodbye, good -



bye to my hap - pi - ness Your mother was crying your



father was crying and I was cry - ing too. The

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music is in a 4/4 time signature. The first measure of the vocal line contains the lyrics "father was crying and I was cry - ing too. The".

teardrops were falling because we were losing you .

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The middle staff is the piano accompaniment in a treble clef, and the bottom staff is in a bass clef. The music is in a 4/4 time signature. The first measure of the vocal line contains the lyrics "teardrops were falling because we were losing you .".

LỜI VIỆT THAM KHẢO

Nhà ai đèn hoa sáng ngời, người ta mừng nói cười
Đán hát réo rắt chơi vơi
Nhà ai màu khoe áo vàng. Từng bước nàng theo bóng chàng
Người ta âu yếm nhìn nhau, mình đến với xót đấng
Chúc ai vui tân hôn, lặng nghe hồn chua xót rưng rưng
Nhạc thét tiếng chát chói, áo ai bay mơ hồ
Tiếc nuôi ta thầm khóc trên tơ
Người ta còn thương nhớ gì. Ngày ấy mình chung lối về
Cùng tắm dưới nắng đam mê. Mong mơ người trao ấm lời
Giờ đây còn bốc cháy bờ môi
Lời chúc nói tiếng hát, chúc ai vui tân hôn
Vỡ tôi là tang tóc đau thương
Màu sắc mới lấp lánh, đáng ai vui bên người
Bóp chết ân tình cũ trong tôi
Dù ai phụ ta rất tròn, ngày vui mình riêng nỗi buồn
Và tiếc dĩ vãng mến thương
Lòng ta thề không oán đời. Tình ta còn tha thiết người ơi...

JINGLE BELLS

Fox



1. Dash - ing thru' the snow (in a) one horse open sleigh -
2. Now the ground is white, go it while you're young,
3. A day or two ago, I thought I'd take a ride and



O'er the fields we go, - Laughing all the way. Bells
take the girls to - night and sing this sleighing song! Just
soon Miss Fannie Bright was seat - ed at my side. The



on bob - tail ring, ma - king spi - rits bright! What
get a bob - tail'd bay, two for - ty for his speed, then,
horse was lean and lank mis - for - tune seem'd his lot. He



fun it is to ride and sing a sleigh - ing song to - night.
hitch him to an op - en sleigh and crack! You'll take the lead.
got in - to a drifted bank and we, we've got up, sot!



Ref. Jin - gle bells, Jin - gle bells, Jin - gle on the way.



Oh, what fun it is to ride (in a) one horse o - pen sleigh Oh!



Jin - gle bells Jin - gle bells, Jin - gle on the way



Oh, what fun it is to ride (in a) one horse o - pen sleigh.

CHUÔNG NGÂN VANG

Mừng (ngày) chúa sinh ra đời
Nào mình cùng nắm tay tươi cười,
Hòa bình đến cho muôn người
Cùng cất tiếng ca mừng vui,
Mừng ngày Giáng Sinh an hòa
Mừng hạnh phúc cho muôn nhà,
Từ thành phố hay đồng quê
Muôn nơi vui tiếng hát ca vang lừng

Đêm No-el, đêm No-el ta hãy cùng vui lên
Đêm No-el đêm đêm ta xin (ơn trên)
ban hòa bình cho trần thế.
Đêm No-el chuông vang lên, chuông
giáo đường vang lên
Đêm No-el vui đêm No-el ta hãy chúc
nhau câu cười

Bong bình bong, bong bình bong
chuông giáo đường thánh thót
Đêm No-el chuông vang như mang (bao
yêu) thương lan trong ánh sao sáng.
Bong bình bong, bong bình bong
đêm giáng trần Thiên Chúa
Tim dâng lên muôn kinh trong đêm
Thiên Chúa Giáng Sinh ra đời

KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG



I heard he sing a good song I heard he had a style
I felt all flushed with fever Embarrassed by the crowd
He sang as if he knew me In all my dark despair



and so I came to see him to listen for a while
I felt he found my letters and read each one out loud
And then he looked right through me as if I wasn't there

*and there he was this young boy a stranger to my eyes
 I prayed that he would finish but he just kept right on
 And he just kept on singing singing clear and strong*

Struming my pain with his fingers singing my life with his works

killing me soft - ly with his song killing me soft - ly with his

song. Telling my whole life with his words killing

me softly with his song

NỖI ĐAU DỊU DÀNG

Ngồi nghe anh hát thiên tình ca, Ngỡ như đất trời
giao hoà và tai nghe thấy một rừng âm vang, khúc
ca dâng đời ta, cỏ cây muôn loài đều hân hoan,
nhưng riêng em tưởng như anh

Xé rách nỗi khổ anh bằng tiếng ca bóp nát sức sống
qua điệu nhạc

Bằng lời dịu dàng anh đã giết em, giết chết trái tim
em bằng tiếng ca,
ru em trong u mê và xót xa nhám mắt với nỗi đau
ngọt lịm đa

Rồi khi cơn sốt dần tình sôi. Bốc theo khói nhạc xa
vời và anh lên tiếng gọi hồn em đang khóc bên con
vực sâu, hãy mau lên đường về yên nguyên khi
nghe thân xác nài van

Giờ đây ai hát thiên tình ca, khiến tôi thấy mình xa
lạ, lời ca âu yếm vỗ về em nhưng vẫn thấy xa thật
xa, thiếu anh khúc nhạc thành vô duyên tuy tim
anh vẫn còn nghe.

KNOCK 3 TIMES



*Hey girl, what - cha do - in' down there? Dancing a - lone ev'ry night
If You look out your win - dow tonight Put in the string with the*



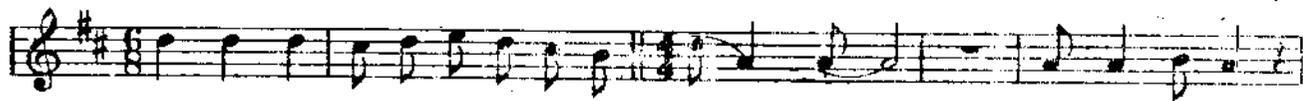
*while I live right a - bove you, I can hear your music play
note that's attached to my heart Read how many times I saw*



*in' , I can feel your body swayin' One
you , How in my silence I adore you And*



*floor be-low me, you don't even know me, I love you. Oh, my darling,,
only my dreams did that wall between us come a - part .*



knock three times on the ceiling if you want me twice on the pipe



if the answer is no ! Oh, my sweetness (knock) ...



means you'll meet me in the hall - way twice on the pipe



means you ain't gonna show . If .. Oh, my darling.

KNOCK 3 TIMES

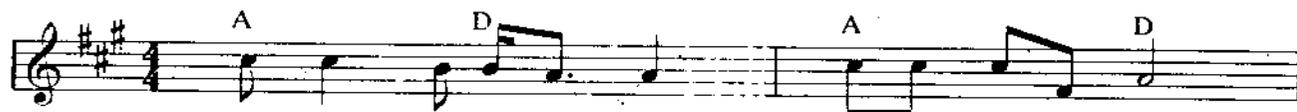
Này người em yêu dấu dưới căn tầng
những đêm đam mê khiêu vũ nên đâu biết anh thơ thẩn trên này
biết bao nhiêu âm thanh êm đềm
Anh như đang ngưỡng thân mình
Dưới căn gác kia cô bé làm sao biết anh đã trót yêu rồi

(2 lần)

Hãy gõ lên trần (cóc cóc cóc) trọn ba tiếng khi em đã đồng ý
Xin em rời gõ dưới ống nước thay lời chối từ
Hãy gõ lên trần là anh đón em ngay bên hành lang
Khi nghe hai tiếng reng là hiểu rằng em đã lánh anh

Lòng thầm mong em gái ngó ra ngoài
Đón xem lá thư muôn thiết tha anh đã treo trên sợi dây dài
Lá thư xinh xinh cho em hay rằng
Bao đêm thương em vô phần
Vách ngăn chúng ta nên em không đến như anh đã mong thầm

LADY MADONNA



La - dy Ma - don - na Child - ren at your feet



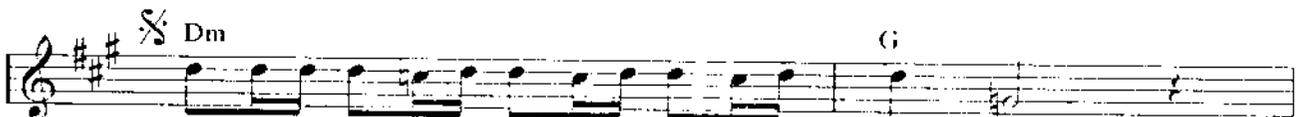
Won - der how you ma - nage to make ends meet



Who finds the mo - ney when you pay the rent



Did you think that mo - ney was hea - ven sent ?



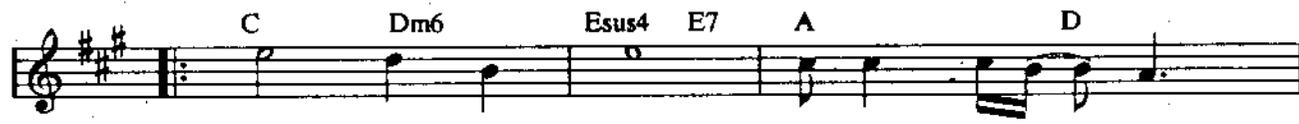
Fri - day night ar - rives with - out a suit - case -
Tues - day af - ter - noon is nev - er end - ing



Sun - day mor - ning creep in like a nun
Wedn's-day mor - ning pa - pers did-n't come



Mon - day's child has learned to tie his boot - lace
Thurs-day night your stock-ings need - ed mend - ing



See how they'll run La - dy Ma - don - na



Ba - by at your breast Won-der how you ma-nage to feed
Ly - ing on the bed Lis - ten to the mu - sic play - ing
Child - ren at your feet Won-der how you ma - nage to make

*the rest
in your head*

D.S.

Coda

ends meet

LET IT BE

C



When I find myself in times of trouble
the broken hearted people
the night is cloudy There is

Am

F7 F6

C



mother Ma - ry comes to me speaking words of wis - dom, let it
living in the world agree There will be an answer, let it
still a light that shines on me Shines until to - mo - row, let it

C

Dm7

C

G



be ... And in my hour of darkness She is
be ... For though they may be part - ed there is
I wake up to the sound of music



standing right in front of me Speaking words of wisdom let it
still a chance that they will see There will be an answer, let it
mother Mary comes to me Speaking words of wisdom let it



be... let it be let it be let it be let it be (yeah
 be... let it be let it be let it be let it be



whisper words of wisdom let it be And when
 There will be an answer let it be " let it be



let it be let it be let it be whisper words of wisdom let it be



CỨ YÊN VUI

Khi tôi đang vương vấn chuyện lời thôi
Tôi nghe có tiếng Má Ma-ry bên tôi êm êm
Nói câu khuyên tôi cứ yên vui...
Khi tôi đến tới cõi đời rồi
Tôi nghe có tiếng Má Ma-ry bên tôi
Tôi nghe những câu người ngoài, cứ yên vui ___ cứ
yên vui ___
Một câu nói cho yên đời
Một lời nói ôi câu nói nghe êm tai cứ yên vui
Rồi khi cứ yên vui
một câu nói cho yên đời
Một lời nói ôi câu nói nghe êm tai cứ yên vui

Rồi khi con tìm vợ, ở nơi đây
Thế giới tối ám khổ khan hoang mang
Nhưng xin cứ nghe câu khuyên, cứ yên vui...
Xin cho ai đã cách biệt rồi
Xin cho cũng có lúc duyên may nơi nơi
Xin nghe tiếng khuyên chơi vui, cứ yên vui ___ cứ
yên vui ___

Một câu nói, cho yên đời
Một lời nói xin nghe mãi câu khuyên cứ yên vui
Rồi khi cứ yên vui
một câu nói cho yên đời
Một lời nói ôi câu nói nghe êm tai cứ yên vui

Còn như tôi đem tới đây mây trời
Tôi cũng có ánh sáng êm soi nơi tôi
Soi tôi sáng khi ban mai Cứ yên vui...
Nghe câu ca thức dậy vươn vai
Tôi nghe có tiếng Má Ma-ry khuyên tôi
Êm êm câu nói khuyên tôi, cứ yên vui ___ cứ yên
vui ___
Một câu nói, cho yên đời
Một lời nói ôi câu nói nghe êm tai cứ yên vui
Rồi khi cứ yên vui một câu nói cho yên đời
Một lời nói ôi câu nói nghe êm tai cứ yên vui

MASSACHUSETTS



1. Feel I'm going back to Mas - sa - chu - setts
2. Tried to hitch a ride to San Fran - cis - co
3. Talk a - bout the life in Mas - sa - chu - setts



Something's tell - ing me I must go home And the
Got - ta do the things I wan - na do
Speak a - bout the peo - ple I have seen.



lights all went out in Mas - sa - chu - setts The day I left her
They brought me back to



*standing on her own
see my way with*

you.



Masschu - setts is one place I have seen



I will re - mem - ber Mas - sa - chu - setts

NO MILK TODAY

*4/4 time the last
+ again u*



*No milk to - day my love has come away The bottle stands forlorn a -
No milk to - day it wasn't always so The company was gay We*



*symbol of the dawn No milk to day it seems a common sight But
turned night into day As music played the faster than we've done, we*



*people passing by don't know the reason why How could they know just
felt it both at once the start of our romance How could they know just*



*what is message means the end of my hopes the end of all my dreams
what is message means the end of my hopes the end of all my dreams*



*How could they know a palace there has been behind the door, where
How could they know a palace there has been behind the door, where*



my love reigned as Queen No milk to-day it wasn't always so the
 my love reigned as Queen No milk to-day My love has gone away The



com - pa - ny was gay we turn night in - to day
 bot - tle stands for - lorn a sym - bol of the dawn.



But all that's left is a palace dark and lonely A terraced house in a



mean street back of town became a shrine when I think of you on - ly



just two up two down

No milk today.

HÔM NAY KHÔNG SỮA

Hôm nay không sữa chắc em đã đi thật xa. Chiếc chai lăn trong góc nhà. Dấu tích đêm chưa xóa nhòa. Hôm nay không sữa khác chỉ hơn bao ngày qua. Khách quen đi ngang thấy lạ. Thắc mắc em không có nhà

Nào họ hay biết ý kia mang trong lòng chai. Từ nay là thôi hết tuyệt vọng và thôi mơ ước. Nào họ có hay biết đã có bao nhiêu hoàng cung. Xây bên trong đó em như công chúa trị ngôi

Hôm nay không sữa. Tiếc thương bao nhiêu ngày xưa. Có em tươi như nắng trời. Có em cho anh biết cười. Giờ đây em đi tìm tối cô đơn vây kín nơi nơi. Nhà ta tươi vui trên phố đêm nay thành cung thánh. Còn chẳng trong anh thương nhớ đến dáng em ngoan. Lúc ta vui bên nhau...

Hôm nay không sữa tiếc thương bao nhiêu ngày xưa. Có em tươi như nắng trời, có em cho anh biết cười. Thương nhau biết mấy chắc đâu ta không hôn nhau. Đến nay em xa cách rồi. Nỗi tiếc thương sao rã rời.

Nào họ hay biết ý kia mang bao buồn đau. Từ nay là hết rồi tuyệt vọng và thôi mơ ước. Nào họ hay biết đã có bao nhiêu hoàng cung. Xây bên trong đó em như công chúa trị ngôi

Hôm nay không sữa biết em đã đi thật xa. Chiếc chai lăn trong góc nhà. Dấu tích đêm chưa xóa nhòa

OBLADI - OBLADA

Words and Music by
JOHN LENNON &
PAUL McCARTNEY

Bright tempo



Des - mond has a bar - row in the mar - ket , place.
Des - mond takes a trolley to the jewellers store
Hap - py e - ver af - ter in the mar - ket place



Mol - ly is the sing - er in a band. Des -
Buy a twenty ca - rat golden ring. Tu -
Mol - ly lets the chil - dren lend a hand. Des -



mond says to Mol - ly, 'Girl, I like your face,' — And Mol - ly
kes it back to Mol - ly waiting at the door. And as he
mond stays at home and does his pret - ty face. And in the



says this as she takes him by the hand, — Ob - la - di —
gives it to her she begins to sing,
evening she's a singer with the hand,



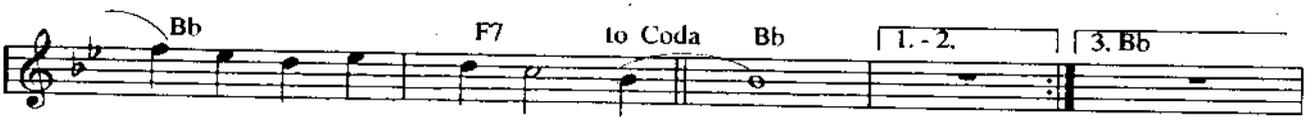
— Ob - la - da , — Life goes on , — Bra — la -



- la, How the life goes on . — Ob - la - di —



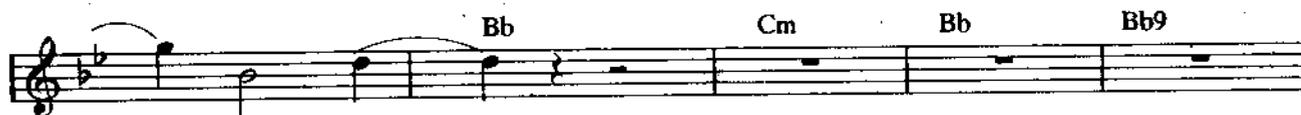
— Ob - la - da — Life goes on — Bra - la -



- la, How the life goes on . —



In a cou - ple of years, they have built a home —



— sweet home .



With a cou - ple of kids run - ning in the yard — Of



Des - mond and Mol - ly Jones —



on. And if you want some fun — Take



Ob - la di - ob - la - da

OH ! CAROL

Moderato

Oh ! Ca - rol I am but a fool Dar - ling I

love you Though you treat me cruel You hurt me

And you made me cry but if you leave me I will sure-ly

die Darling, there will ne-ver be an - o - ther 'Cause I love you

so Don't e - ver leave me , Say you'll nev-er

G7 C

go

I will al - ways want you for my sweet heart

Am Dm Bb

No mat - ter what you do

Oh !

Bb C 1 F6

Ca - rol

I'm so in love with you

2 F Bb F F6

Oh !

you

Oh !

Oh !

HÔI EM YÊU !

Hỡi em yêu! Anh muốn điên vì thiếu nàng.
Hỡi người em yêu dấu! Như nụ hồng xuân mới.
Biết không em! Anh đã yêu và khóc rồi!
Nếu em còn mãi xa Trong mơ đời sống anh!
Người yêu ơi đừng làm tiếc nuối mộng vỡ tan.
Khi đã yêu vì duyên tình.
Sẽ quên ngày tháng buồn.
Mãi trong đời mơ ước.
Tình yêu ơi đừng làm héo hắt niềm ước mơ.
Xin như mãi trong hạnh phúc đầu.
Ôi! Thiết tha. Bao câu yêu đương trong đời!
Hỡi đời, Em hỡi!

OVER AND OVER

Valse

Dm

A7



1. I ne-ver dared to reach for the moon. I ne-ver
2. Now just a me-mory the tears that I cried. Now just a
3. Light summer leaves may turn to gold (The love) that we

Dm

Bb

F



thought I'd know heaven so soon. I couldn't hold to say how I feel, joys in my
memory the sighs that I sighed. Dreams that I've cherished now have come true. All my sor-
share will ne-ver grow old. Here in your arms though I'm far a-way. Here in your

C

A7

Dm

+jeri} nãu th nãu | mãu | nãu. A7. 7p u



heart, no words can reveal. Over and over, I'll whis-per your name.
rows, I'll give to you.
arms for-ever I'll stay

Dm

Bb



O-ver and over, I'll kiss you a-gain. I see the light of

F

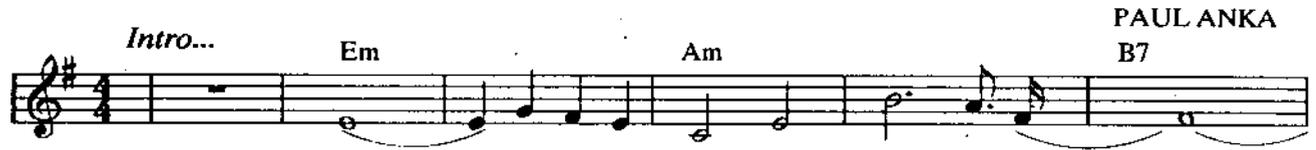
A7



love in your eyes. Love is for-ever. No more good-bye.

PAPA

Intro... Em Am PAUL ANKA B7



The first line of musical notation is in 4/4 time and G major. It begins with an 'Intro...' section consisting of four measures of whole notes: G4, A4, B4, and C5. This is followed by a half note G4 with an 'Em' chord above it, and another half note G4 with an 'Am' chord above it. The line ends with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, with a 'B7' chord above the final B4.

Em Em Em Em



The second line of musical notation continues the melody from the first line. It starts with a half note G4 with an 'Em' chord above it, followed by a half note A4 with an 'Em' chord above it. This is followed by a quarter rest, a quarter note G4 with an 'Em' chord above it, and a quarter note A4 with an 'Em' chord above it. The line ends with a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4, with an 'Em' chord above the final G4.

1. Every day my Pa Pa would work
2. Every night Pa Pa would take
3. Growing up with him was easy

Am B7 Em



The third line of musical notation continues the melody. It starts with a quarter note G4 with an 'Am' chord above it, followed by a quarter note A4 with an 'Am' chord above it, and a quarter note B4 with an 'Am' chord above it. This is followed by a quarter rest, a quarter note G4 with a 'B7' chord above it, and a quarter note A4 with a 'B7' chord above it. The line ends with a quarter note B4 with an 'Em' chord above it, a quarter note A4 with an 'Em' chord above it, and a quarter note G4 with an 'Em' chord above it.

to help to make ends meet, to see what we would eat, keep those shoes upon my feet.
and tuck me in my bed, kissed me on my head after all the pray'rs were said
time just flew on by. The years began to fly. He aged and so did I



I could tell that mama wasn't well , PaPa knew and deep down so did she, so did she ,



When she died, Pa-Pa broke down and cried. All he said was God why not take me ?



Every night he sat there sleeping in his rocking chair. He ne - ver went up stairs, all be-



cause she wasn't there . Then one day my Pa Pa said 'Son, I love the way you've grown



Make it on your own Oh! I'll be O-K alone'.



Every time I kiss my children, Pa-Pa's words ring true
I remember every word my Pa - Pa used to say
Every night my Pa Pa would take, and tuck me in my bed

*giúp mẹ
đi về, nhớ về*



Repeat & Fade out

Your children live through you They'll grow and need you too.

I live them every day , Be - cause he was that way.

kiss me on my head When my pray's were said.

SAD MOVIES

Moderato



He said he had to work so I went to the show alone
(Al) - though I was sitting the-re, they didn't see me
(And) so I got up and slowly walked on home



They turned down the lights and turned the projector on
And so they sat right down in front of me
And mama saw the tears and said 'what's wrong ?



And just at the news of the world started to begin
And when he kissed her lips, I almost died
And so to keep from telling her a lie,



I saw my darling and my best friend walking in
And in the middle of the color cart-
I just said sad movies made me cry



(Al ...) - toon I started to cry Oh!



Sad movies always makes me cry



Oh sad movies! Always makes me



cry (And ..) Sad movies



makes me cry He ... cry

SELF CONTROL

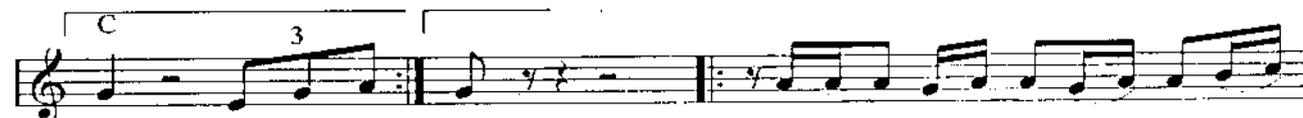
Moderate ♩ = 84



Oh the night is my world, city lights painted girls.
(In the night) no control through the wall something break -



In the day nothing matters. It's the night time that mat-
ing wearing white as you're walking down the street of her soul.



ters (In the night) You take my self, you take my
Another night another day



self control You got me living only for the night
goes by I never stop myself to wonder why



Before the mor-ning comes a story's told
You help me to forget to play my role



You take my self you take my self control
You take my self you take my self control .



I, I live among the creatures of the night I
Night I'm living in the forest of the dream I



haven't got the will to try and fight . A- gainst a new tomorrow so I
know the night is not as it would seem . I must believe in something so I'll



guess I'll just believe it that Tomorrow never comes
make myself believe it that the night will never go.



I say at oh oh oh oh oh oh
Oh... oh... oh...



oh oh oh oh oh oh oh oh oh oh



oh oh oh oh (In the night) merra voice You take my self, you take my



self control You take my self, you take my self control

SEALED WITH A KISS

Beguine Rock



Tho' we gotta say good-bye for the sum-mer,



Dar-ling I- pro-mise you this: I'll send you all my love ev'-ry



day in a letter sealed with a kiss - Guess it's gonna be a



cold lone-ly sum-mer, But I'll feel the emptiness I'll send you all my



dreams ev'ry day in a let-ter Sealed with a kiss I'll



see you in the sunlight I'll hear your voice ev'ry where. I'll



run to ten - derly hold you But darling , you won't be



there. I don't want to say good - bye for the summer , knowing the love we'll



miss. Oh, let us make a pledge to meet in September.



And sealed it with a kiss And sealed with a...

HẠ VÀNG BIỂN XANH

Ngày nào đôi ta nói cách xa trong mùa nắng
Hè người yêu ơi còn nhớ hứa gì không?
Mình đã cho nhau tình yêu những trang thư
Mang lời êm dềm. Biển xanh thơ mộng .
Mà giờ đây tim thấy giá băng ôi mùa hạ buồn .
Người yêu ơi có thấu lòng em
Kìa những giấc mơ thật êm
Những trang thư mang lời tâm tình
Biển xanh thơ mộng. Nhẹ thoáng tiếng hát vang ngàn nơi,
Nhẹ bước lối nắng em tìm anh ,
Hồn khẻ dấm duối trao nụ hôn môi
Nhưng anh ơi anh đã xa vắng
Chớ nói đến những câu từ ly
Trong mùa hạ vàng mình yêu nhau
Thì có lúc gặp nhau đừng giữ trong tim
Niềm đau xót xa chỉ cho lòng thêm nhớ
Biển xanh hơi ta chào mi. Biển xanh hơi ta chào

SEASON IN THE SUN

Fox



Goodbye to you, my trusted friend
 friend it's hard to die

we've known each other since we were
 When all the birds are singing

Gm Dm C7

F



nine or ten . Together we've climbed hills and trees,
 in the sky . Now that the spring is in the air.

Gm

C7

F



Learned of love and A.B.C's, skinned our hearts and skinned our knees. Goodbye my
 Pretty girls are ev 'ry where, think of me and I'll be



there. We had joy, we had fun, we had seasons in the sun. But the hills that we

C7

F



climbed were just seasons out of time.

3. *Goodbye papa, please pray for me. I was the black sheep of the family.
You tried to teach me right from wrong ! Too much wine and too much song wonder how
I got along.*
4. *Goodbye papa, it's hard to die. When all the birds are singing in the sky.
Now that the spring is in the air, little children ev'ry where. When you'll see them,
I'll be there.*

*We had joy, we had fun, we had seasons in the sun.
But the hills that we climbed were just seasons out of time.*

5. *Goodbye Michelle, my little one. You gave me love and helped me find the sun.
And ev'ry time that I was down, You would always come around and get my
feet back on the ground.*
6. *Goodbye Michelle, it's hard to die. When all the birds are singing in the sky.
Now that the spring is in the air, with the flowers ev'ry where. I wish that we
could both be there.*

*All our lives we had fun, we had seasons in the sun.
But the stars we reach could were just starfish on the beach.*

SING

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in B-flat major (two flats) and common time (C). The music begins with a double bar line and a repeat sign. The melody in the treble staff starts with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of musical notation features a single treble staff. Above the staff, chord symbols are placed: Bb, Cm7, Bb, and F7. The melody consists of quarter notes and rests, corresponding to the lyrics below.

*Sing , Sing a song . Sing out loud , Sing out strong
Sing , Sing a song . Let the world Sing a - long*

The third system of musical notation features a single treble staff. Above the staff, chord symbols are placed: Bb7, Bb7, Bb, Cm7, G9, and Cm7. The melody consists of quarter notes and rests, corresponding to the lyrics below.

*Sing of good things not bad , Sing of hap-py not sad ,
Sing of love there could be , Sing for you and for me ,*

The fourth system of musical notation features a single treble staff. Above the staff, chord symbols are placed: F7, Bb, Cm7, B7, and Bb7. The melody consists of quarter notes and rests, corresponding to the lyrics below.

Sing — Sing a song — Make it simple to last your whole life



long. Don't worry that it is not good enough for any - one else to



hear. Just sing, ——— Sing a song. ——— la la do la da la



da la do la da la da da la do la da ——— la do la da la



la do la da la da da da do la da ———



la la do la da la la do la da la da da da la do la da

HÁT LÊN ĐI

Nào cùng hát lên cùng hát to cùng hát vang
Nhưng xin ca với niềm vui Ta không rên rỉ sầu than

Nào cùng hát lên để thế gian cùng hát theo
Ta tôn sùng tình yêu Ta tôn sùng cả niềm tin

Nào cùng hát lên, cùng hát vang lên để đời ta thấy lâu
thêm. Và chớ lắng lo vì ta sẽ gây phiền cho những kẻ
nghe ta hát ca. Nào ta cùng hát lên la la la la la la la la
la
la la

THE LUCKY ONE

3 F Dm

You can break away - For

Bb C

you to stay It's true your life you feel just hard

C AP Dm

(ah) the one hard fight Oh the

one hard fight

She hates dying the wrong time
Heart of someone's stronger than

Am Am Bb

storm Just care the way and try and fight somewhere to go to run
And when she left she hadn't known she told herself a way

The musical score is written in a single system with five staves. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one flat (Bb). The melody starts with a triplet of eighth notes. The lyrics are written below the notes. Chord symbols (F, Dm, Bb, C, AP, Am) are placed above the staff. A repeat sign with first and second endings is used for the phrase 'one hard fight'. The score concludes with a final cadence.

Dm

*She shows the world to work and I and never let and show
Love in the dark is so easy get what you want not what*

Bb Bb C

*land side Don't come too close maybe things seem more
you need You show me how the way never let she know*

Gm6 Am Dm Bb C Dm

*what about her heart Take you want You're the thing lay the thing in the night
what she saw be cause like I want*

Bb C Bb Dm Bb you

*can take
got what, what you want if you don't think it's wice But the one thanks yo' hand and you*

got what you want thank yo' wonder thank your thing you're the lucky one

Oh the lucky one Oh the lucky one

Dm C Bb Dm

(Organ)

C Bb Drums

To Verse 2

may be they think Yoe

Bb

lucky one the lucky one

maybe things seem more

C Gm6 A7

what about her heart

to Ref

THE RHYTHM OF THE RAIN



*Listen to the rhythm of the falling rain
The only girl I care about has gone away*



*Telling me just what a fool I've been . I wish that it would
Looking for a brand—— new start . But little does she*



*go , and let me cry in vain, and let me be alone again .
know that when she left that day . A - long with her she took my heart*



*Rain! Please tell me now does that seem fair? For
Rain! Won't you tell her that I love her so —*



*her to steal my heart away when she doesn't care I
Please ask the sun to set her heart a glow —*



*can't love another when my heart somewhere far away . (The)
Rain in her heart and let the love we know start to grow .*

RHYTHM OF THE RAIN

Lắng tai nghe quanh tôi chơi với nhịp mưa bồi hồi
Xót xa thương thân tôi cuồng si khôn nguôi
Thầm ước cơn mưa tan đi cho tôi ngừng rơi giọt đời,
Mưa trôi mãi trong mối sầu đơn côi
Mưa ơi! Xin làm ơn nhấn giúp đôi câu
Người đâu màng chi mà mang tình tôi đến phương trời nào
Từ nay tôi còn mong gì yêu mến ai khi tình trần chìm sâu

Gót chân son em đi sao quên tình tôi gọi mời
Cánh chim Di bay đi tìm nguồn vui mới
Ngày ấy chia ly em đâu hay tôi từ nay lạc loài,
Hồn theo bóng em bước về xa khơi
Mưa ơi! Xin trao dùm tôi câu nói thương yêu
Xin đưa ngày lên để tìm ấm hương trời chiều
Giọt ngâu qua lòng ai dội tan nỗi đau cho tình mình dài lâu

THE WINNER TAKES IT ALL



*I don't wanna talk about the things we've
I don't wanna talk if it makes you*



*gone through though it's hurting me . Now it's history! I've play'd all my
feel sad and I understand . You've come to shake my hand I aplo -
Bm I arolor*



*cards and that's what you've done too! Nothing more to say, No more race to
gize if it makes you feel bad . Seeing me so tense, No self-confid-*



*play . The winner takes it all . The loser standing small beside the victo-
ence .*

Bm E7 A

-ry. That's her destiny ! I was in your arms thinking I'd belong-
 But tell me does she kiss like I used to

E7 Bm E7

ed there . I figured it made sense building me a fence .
 kiss you . Does it feel the same when she calls your name .

A E7

Building me a home , thinking I'd be strong there .
 Somewhere deep inside , you must know I miss you.

Bm E7

But I was a fool playing by the rules. The Gods may throw a
 But what can I say, Rules must be obeyed. The judges will de -

A C#7 F#m F#7 Bm

dice their minds as cold as ice , And someone way down here loses some-
 side the likes of me abide Spectators of the show always stay-

THE WINNER TAKES IT ALL

Nào em đâu muốn gọi lại chuyện xưa đã êm trôi
Nhắc chi thêm chuyện ấy để tim em chột nhói
Cuộc tình như ván bài. Nhập cuộc ai cũng như ai
Có cỏ mây vãn xưa, có vui say, hận tủi
Một người chát ngất tin vui, một người hối tiếc khôn nguôi
Nhìn người chệnh choáng men say thắm đầu phận đen tối
Vòng tay ai ấm mềm, từng đêm ru giấc mơ êm
Đóa môi hôn thần tiên nhưng đêm vui triền miên
Giờ đây xa vắng rồi Người xưa mê mãi bên ai
Có hay chăng từ đây Nỗi đau riêng chẳng nói !
Dòng đời nước cuốn hoa trôi. Cuộc tình nắng táp mưa rơi
Muộn phiền ứ mãi **trong** tôi, mất nhau thôi anh ơi !
Người chìm đắm giữa mê say, mình lịm chết với chua cay
Tình đời vẫn thế ai ơi ! trách thêm càng buốt nhói
Và vòng tay ai ấm nào đâu tôi muốn
Người chìm đắm giữa mê say, mình lịm chết với chua cay

THOSE WERE THE DAYS



Once up - on a time there was a ta - vern
 Then the bu - sy years went rushing by us
 Just to - night I stood be - fore the ta - vern
 Through the door there came fa - mi - liar laughter.



Where we used to raise a glass or two	Re - member how we laughed away the
We lost our starry notions on the way	If by chance I'd see you in the
Nothing seemed the way it used to be	In the glass I saw a strange re -
I saw your face and heard you call my name	Oh my friend, we're older - but no



hours	And dreamed of all the great things we would do	Those were the
tavern	We'd smile at once a-no-ther and we'd say	
flection	was that lonely woman real-ly me?	
wiser	For in our hearts the dreams are still the same	



days, my friend We thought they'd never end We'd sing and



dance for - e - ver and a day We'd live the life we choose



we'd fight and never lose for we were young and sure to have our



way la la la la la la la la la



Those were the days, oh yes, those were the days ... days

TÌNH CA DU MỤC

Thảo nguyên bát ngát mênh mông tận chân trời
Cỏ cây hoa lá hương thơm tỏa ngát đồng
Tìm em năm tháng thấy đâu hình bóng nàng
Em thân yêu ơi biết em giờ này nơi đâu ?

Nhấn giúp cho ta chim ơi !
Nhấn giúp cho ta mây ơi !
Thảo nguyên bát ngát đem dấu em ta nơi nào ?
Lần theo dấu vết em đi, tìm dấu cho thấy em yêu
Tình yêu đốt cháy trong tim phút giây nào người

Tháng tháng năm năm trời qua
Gió tuyết mưa rơi sương sa
Tình anh vẫn xanh như lá cây đương mùa xuân

Dù cho năm tháng phai pha hình bóng nàng
Dù thời gian đã xóa đi bao ước vọng
Hàng mi đen láy như nhung và nắng chiều
Em thân yêu ơi biết em giờ này nơi nào ?

(2 lần)

Nhấn giúp cho ta chim ơi !
Nhấn giúp cho ta mây ơi !
Thảo nguyên bát ngát đem dấu em ta nơi nào ?
Đàn ơi vang mãi câu ca, hòa lên khúc hát yêu thương
Tình yêu đốt cháy trong tim phút giây nào người

Tháng tháng năm năm trời qua
Gió tuyết mưa rơi sương sa
Tình anh vẫn xanh như lá cây đương mùa xuân

TOUCH BY TOUCH

When I feel the time is right and you're staying by my side. And the love you gave to me, makes my heart beat.

When my fancy's flying away, but my feelings that make me stay, I see the fire in your eyes, it makes my heart beat.

Ref : Do it we still do it night and day, you're my all time lover. Do it we still do it in the way, like there is no other. Touch by touch, you're my all time lover, skin to skin, come under my cover...

When my heart is full of love, it makes me a total down. Love is a game that we play night and day.

When our love is clear and bright, it's our way to see the light. There's a fire in our heart, night and day.

(Back to Ref.)

WE'VE ONLY JUST BEGUN



1. We've only just be - gun to live white lace and
2. Be - fore the ri-sing sun we fly so ma - ny
3. And when the evening comes we smile so much of



pro - mi - ses .
roads to choose .
life a - head .

A kiss for luck and we're on our way .
We start out walking and learn to run
We'll find a place where there's room to grow



And yes we've just begun . . . Sharing horizons that are



new to us watching the signs a-long the way, talking it over just to



two of us working to - gether day to day to - ge - ther .



(Repeat and fade out)

We've on-ly just be - gun to live



When you're not around my heart stood still.



Within you'll remain, I always will. I usually



say there is a - nother man who would interfere into my plan!



NGO AI NI I love you! NGO AI NI I



need you more than I ever need anyone, I never



felt like this before NGO AI NI! I want you!



NGO AI NI I need you we could be two lovers



from the past and the fu - ture is our chance ... will

WE ARE THE WORLD

All stars of USA. AFRICA

E



There comes a time when we heed a certain call when the
We can't go on pre-tending day by day that some-
Well, send them your heart, so they know that someone cares, And their

E

B7

E

A



world must come together as one . There are people dying , And it's
one, somewhere will soon make a change, We are all a part of God's
lives will be stronger and free. As God has shown us by turning stone to

E

B7

E

1

B7



time to lend a hand to life the greatest gift of all .
great big family and the truth you know, love is all we need .
bread. and so we all must lend a helping hand .

2.3 B7

E



We are the world , we are the children . We are the ones

A B7 F

who make a brighter day so let's start giving. There's a choice we're making we're

E A B7

saving our own lives It's true we'll make a bet-ter day just you and me',

E C E

When you're down and out there seems no hope at all . But if you

C A E

just believe, there's no way we can fall. Well, let us realize that a

B7 F B7

change can only come when we stand together as one. We are the world

WE ARE THE WORLD

Đã có đến lúc lời ai kêu vang mãi trong ta.
Lời ai thiết tha trong ta đã nghe lời đau
thương làn môi ấm nụ cười. Một trái tim biết
yêu con người, yêu đời còn nghe lòng dạ
thên thang. Chúng ta nhân loại, chúng ta
trẻ thơ, chúng ta kết đoàn cho ngày mai
sáng tươi, tươi sáng cho con người. Một
chân lý nào bằng chính ta đắp xây cho đời
mình. Đắp xây ngày mai sáng tươi cho anh
và tôi

WHEN WE WERE YOUNG

C Em C F C
 One day when we were young one won-der-ful
 Sweet songs of spring were sung and mu-sic was
 Em C Am Dm F
 mor-ning in May. You told me you loved
 ne-ver so gay You told me you loved
 C Dm7 G7 | 1 C | 2 C
 me when we were young one day ... day
 me when we were young one ...
 E7 Am E7 Am Dm
 You told me you loved me and held me
 F#5 Bm E7 Am E7
 close to your heart. You laughed then you cried

The image shows a musical score for the song 'When We Were Young'. It consists of five staves of music in 4/4 time, written in treble clef. The melody is simple and nostalgic, with lyrics written below the notes. Chord symbols are placed above the staff to indicate the harmonic accompaniment. The lyrics are: 'One day when we were young one wonderful Sweet songs of spring were sung and music was mor-ning in May. You told me you loved ne-ver so gay You told me you loved me when we were young one day ... day me when we were young one ... You told me you loved me and held me close to your heart. You laughed then you cried'.

Am E7 D7 G C



then and came the time to part. When

Em C F C Em C

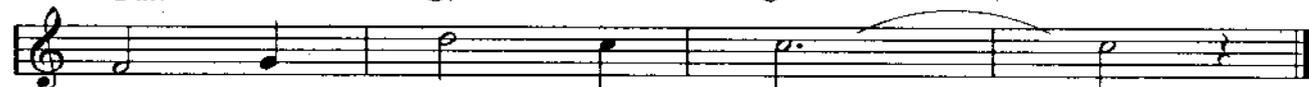


songs of spring are sung, re-mem-ber that mor-ning in May.



Re-mem-ber you loved me when

Dm7 G7 C



we were young one day.

KHÚC HÁT THANH XUÂN

Ngày ấy khi xuân ra đời một trời bình minh
Có lũ chim vui. Có lứa đôi yêu nhau
Rồi hẹn rằng còn mãi không người

Nhạc lắng hương xuân bồi hồi như vì tình ai
Tiếng hát lên ngôi. Nói với nhau yêu nhau
Rồi một ngày còn mới tươi *mãi*.

Rồi nắm tay cùng nói vui những câu êm êm không rời vai
Rồi là lời, hình dáng ai khuất xa biến vào nẻo khơi.
Từ đó khi xuân tái hồi cho bụi ngùi thương nhớ tới xa xôi
Nhớ tới câu thương yêu người
Một ngày tuổi mới đôi mươi

WOMAN IN LOVE

BARBARA STREISAND



Life is a moment in space When the dream is gone ,
With you eternally mine in love there is



It's a lonelier place . I kiss the
no measure of time . We planned it



*morning goodbye , But down inside you know we never know why
all at the start that you and I live in each other's heart .*



*The road is narrow and long when eyes meet eyes
We may be oceans away , you feel my love,*



*and the feeling is strong . I turn a -
I hear what you say No truth is*



*way from the wall. I stumble and fall , But I
ever a lie I stumble and fall , Bu/ I*

NGƯỜI ĐÀN BÀ ĐANG YÊU

Kiếp sống mệnh mang như tơ trời, khi cơn mơ tan rồi, chốn ấy thêm vắng thừa người, Xin chia tay buổi sáng tuyệt vời, mà trong tâm tư anh ơi ai biết chuyện đời. Lối cũ nay đã xa vời với ánh mắt trao nhau rồi tâm tư xao xuyên bồi hồi. Em quay chân xa góc phố vui tươi ngõ trong nắng mai, mà tình em trao anh thôi. Em trao anh tình yêu son giá, em trao anh cả cuộc đời, em mang anh vào trong kiếp sống trong vòng tay ấp yêu

Quyền yêu ấy xin dài lâu, dẫu yêu mãi mãi cho ngày mai (ngàn năm khó phai)

Mãi mãi có anh trong cuộc đời, yêu thương không biến đời. Dẫu tháng năm vẫn trôi dài, bao cơn tim em đã yêu người. Giờ trong tim em yêu anh cho đến muôn đời. Dẫu kiếp sống cách hai phương trời. Em vẫn yêu anh hoài bên tai còn vắng bao lời. Em tin anh yêu không đổi gian, để tình ta không vỡ tan. Cuộc tình ta tươi nắng xuân. Em trao anh tình yêu son giá. Dư hương tình yêu mạn má, xin yêu nhau bền lâu anh nhẹ cho đời đời xót xa

WORDS

Moderately



Smile an ever-lasting smile a smile can bring you near to me. Don't



e - ver let me find you gone. Cause that would bring a tear to me. This



world has lost its glo-ry let's start a brand new story now my love. Right



now there'll be no o-ther time and I can show you how, my love.



Talk in ever-lasting words and dedicate them all to me And



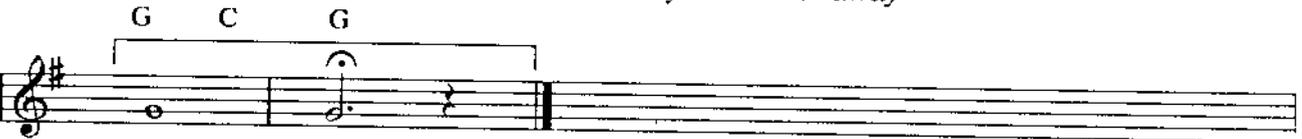
I will give you all my life. I'm here if you should call to me. You



think that I don't even mean a single word I say it's on-ly



words and words are all I have to take your heart away



way.

WORDS

Môi, em giống hoa lan hàm tiếu, nó sẽ đem ta gần nhau dài lâu
Không em, xin chớ để anh sầu đau khi biết em đã xa anh thật rồi
Nhưng tôi đã mất hết cuộc đời khi em đã bỏ đi xa thật xa người ơi!
Xót xa rồi thấy sao như buồn quá cho đến khi tôi tìm thấy người tình
Em, tôi thấy hân hoan rộn rã, em đã cho tôi tình yêu thì đây,
Đây tôi sẽ hiến cho em cuộc sống nếu có tiếng em rộn lên dịu dàng
Em yêu, có lẽ tôi không được yêu theo bước chân em nhỏ nhoi
Mãi tới hôm nay em đã vui tươi hồn nhiên, đã khiến cho anh ngắt ngây

YESTERDAY

Slow Sub

The Beatles



Yesterday, *all my troubles seemed so far away.*
Suddenly, *I'm not half the man I used to be.*



Now it looks as though they're here to stay. Oh, I believe in yes-terday
There's a shadow hanging over me. Oh, yes - terday came —————

2 Dm A7 Dm Bb Gm6 C7

sud - den - ly. Why she had to go I don't know, she wouldn't

F A7 Dm Bb Gm6 C7

say I said some - thing wrong now I long for yes - ter -

F C7 F A7 Dm

day, Yes - ter - day, love was such an easy game to play.

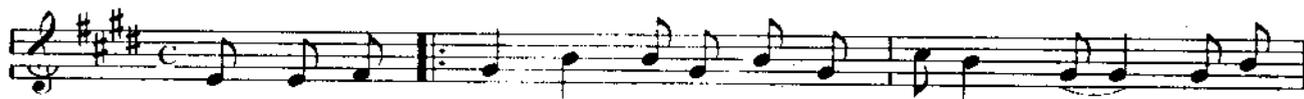
Bb C7 F Dm7 Gm

Now I need a place to hide away. Oh I believe

Bb F Dm7 Gm Bb F

in yes - ter - day Hm, Hm, Hm ...

YESTERDAY ONCE MORE



*When I was young I'd lis - ten to the ra - di - o , Wait - ing
Lookin' back on how it was in the years gone by And the*



*for my fav'rite songs When they played I'd sing a-long , (and) it made me smile
good time that I had Make to-day seem rather sad , So much has changed*



*Those were such happy times and not so long a-go. How I
It was songs of love that I would' sing to them And I'd*



won - der where they'd gone. But they're back a - gain Just like a -
memor - ise each word Those old me - lo - dies still sound so



long lost friend all the songs I love so well Ev' ry
good to me as they melt the years a - way



sha la la la Ev'ry woo woo still shines



Ev'ry shing a ling a ling that they're starting to sing so fine.



When they get to the part where he's breaking her heart. It can
All my best memories Come buck clearly to me Some can

Cm/B A#7/-5 E A/B

really make me cry. Just like be - fore It's yesterday once
 even make me cry

1. Em7 F#m7

(Shoo hie di lang lang)

more.

(Lookin' back...)

2. E C#m

... more.

Ev'ry sha la la la. Ev'ry woo woo

E

woo still shine.

Ev'ry shing a ling that they are

C#m F#m7 BSuS

starting to sing so fine

NHỚ THƯƠNG NGÀY THÁNG QUA

Từ ngày còn thơ tôi hay thường nghe tình khúc u buồn. Lòng ray rứt nỗi sầu cô đơn. Lời ca nghe thiết tha nào nùng, cho tình yêu ban đầu. Rồi thời gian qua, dư âm ngày xưa đã thoáng qua dần. Người yêu tôi già từ ra đi. Tình khúc xưa đâu rồi, lời ca ngày xưa vẫn còn và hôm nay đã vụn tan mất. Người yêu hồi hôm nay xa ta mang theo bao nỗi thương yêu ngày thơ. Tình cho ta bao cơn say yêu thương bay theo giấc mơ thần tiên. Tình cho ta nhiều vương vấn kỷ niệm xưa đã bay mất. Người yêu hồi, hãy cho ta nghe trọn bài hát tình yêu nhớ thương ngày tháng qua

Em yêu hồi Hôm nay xa ta mang theo bao nỗi thương yêu ngày thơ. Tình cho ta bao cơn say yêu đương bay theo giấc mơ thần tiên

YOU'RE WOMAN



To -
Lay



night, there's been no darkness tonight. Oh time, let your love lead a
back, back in my ten - der - ness. And change



rise. Lis - ten to my heart and lay your body next to mine
us. you cut off love me and you call on with your dreams

all dreams can't



Let me feel your soul with on my dream . You're woman, I'm a man
soon you want, sweeping in astray .



This is more than just a game . I can make you feel so right



Be my lady of the night ? You're woman I'm a man . You're my for-



tune . I'm your friend . There are things, we can disguise . Be my



la - dy of the night ?

YOU DON'T HAVE TO SAY YOU LOVE ME



When I said I



needed you, You said you would always stay

() It wasn't me who changed but you and



now you've gone away

Don't you see that now you're gone

And I'm left here



on my own.

That I have to follow you and beg you to come home.



You don't have to say you love me just be close at hand



You don't have to say for - e - ver I will un - der - stand be -



lieve me, be - lieve me I can't help but love you but be -



lieve me I'll ne - ver tie you down, left a - lone with just a



me - mo - ry . Life seems dead and quite unreal All that's left is lone liness There's

A7 Dm D 3 3 Bm 3 3 Em 3 3 A7

nothing left to feel You don't have to say you love me just be close at hand

D 3 3 Bm 3 3 Em 3 3 A7 3 D F#m 3

You don't have to say for e - ver I will understand Be - lieve me Be -

B7 3 E 3 3 C#m 3 3 F#m 3 3 B7

lieve me You don't have to say you love me just be close at hand

E 3 3 G#m 3 3 F#m 3 3 B7 3

You don't have to say for e - ver. I will un - der - stand Be -

E 3 D 3 E 3 D 3 E D E D

lieve me Believe me Believe me

KHÔNG CẦN NÓI ANH YÊU

Ngày xa xưa em nói yêu anh,
Và anh nói sẽ mãi bên em.
Giờ thì duyên ta đã vỡ tan,
Em vẫn yêu anh nhớ anh.
Người tình ơi ! Anh biết chăng anh ?
Đời lẻ loi em sống chệnh vênh,
Chỉ cầu mong theo bước chân anh,
Theo bước chân anh thương mến.
Và anh không cần nói yêu em
Chỉ xin có anh lúc này.
Và anh không cần nói yêu em
Chỉ xin hãy tin, hãy tin vì người yêu, vì người yêu.
Thì suốt đời em xin là người tình lẻ loi xa xôi, có thể thôi !
Chỉ một mình bơ vơ ôm mối yêu xưa.
Cuộc đời qua như chết nơi xa.
Còn chi nữa em ước em mơ.
Em nhớ, em mong, em chờ ?
Và anh không cần nói yêu em
Chỉ xin có anh lúc này
Và anh không cần nói yêu em
Chỉ xin cứ tin có em vì yêu anh, vì yêu anh,
Sẽ không cần nói yêu em,
Chỉ xin có em lúc này.
Và anh không cần nói yêu em
Chỉ xin cứ tin có em chỉ yêu anh, chỉ có mình anh.

MỤC LỤC

1. Baby I'm a want you	5	26. No milk today	87
2. Beautiful Sunday	9	27. Obladi - Oblada	90
3. Both sides now	12	28. Oh ! Carol	93
4. Donna Donna	16	29. Over and over	96
5. Don't let me down	19	30. Papa	97
6. Fernando	22	31. Sad movies	100
7. Girl you are my love	26	32. Seft control	102
✓ 8. Green fields	29	33. Sealed with a kiss	105
✓ 9. Happy new year	33	34. Seasons in the sun	108
10. Hey jude	35	35. Sing	110
11. Holiday	38	36. The lucky one	113
12. I don't know how to love him	42	37. The rhythm of the rain	116
13. I have a dream	45	38. The winner takes it all	119
14. If you go away	47	39. Those were the days	123
15. I just called to say I love you	51	40. Touch by touch	126
16. I'd love you to want me	54	41. We're only just begun	127
17. I'm still loving you	56	42. Within you'll remain	129
18. It never rains in Southern California	59	43. We are the world	132
19. I went to your wedding	62	44. When we were young	135
20. Jingle bells	70	45. Woman in love	138
21. Killing me softly with his song	73	46. Words	142
22. Knoc 3 times	76	47. Yesterday	145
23. Lady Madonna	79	48. Yesterday once more	147
24. Let it be	82	49. You're woman	151
25. Massachussetts	85	50. You don't have to say you love me	153

TUYỂN TẬP NHỮNG BÀI HÁT

TIẾNG ANH NỔI TIẾNG

TẬP I - CASSETTE 1

MẶT A

1. Happy new year (ABBA)
2. You don't have to say you love me (D. Springfield)
3. I have a dream (ABBA)
4. Both sides now (J. Collins)
5. Killing me softly (R. Flack)
6. Let it be (Beatles)
7. Baby I'm a want you (Bread)
8. No milk today (H. HERNK)
9. Those were the days (M. Hopkin)
10. Scaled with a kiss (B. Hayland)
11. Oh ! Carol (N. Sedaka)
12. Beautiful Sunday (D. Boone)
13. Obladi - Oblada (Beatles)

MẶT B

1. Lady Madonna (Beatles)
2. Papa (P. Anka)
3. Green fields (Brothers)
4. Donna - Donna (Felicia)
5. Over and over (Felicia)
6. When we were young (Felicia)
7. I'd love you to want me (Lobo)
8. Seasons in the sun (Terry Jack)
9. Sad movies (Sue Thompson)
10. It never rains in Southern California
11. If you go away (Terry Jack)
12. I don't know how to love him (Covington)
13. Hey Jude (Beatles)



TUYỂN TẬP NHỮNG BÀI HÁT TIẾNG ANH NỔI TIẾNG

TẬP I - CASSETTE 2

MẶT A

1. Within you'll remain (Tokyo Square)
2. We are the world (All stars of USA - Africa)
3. The winner takes it all (ABBA)
4. The lucky one (L. Branigan)
5. I'm still loving you (Scorpions)
6. The rhythm of the rain (P. Fogelberg)
7. I just called to say I love you (S. Wonder)
8. Self control (L. Branigan)
9. I went to your wedding (Patti Page)

MẶT B

1. Holiday (The Bee-Gees)
2. Words (The Bee-Gees)
3. Massachusetts (The Bee-Gees)
4. Yesterday once more (Carpenters)
5. We're only just begun (Carpenters)
6. Sing (Carpenters)
7. Fernando (ABBA)
8. Touch by touch (Joy)
9. Girl you are my love (Pink Boy)
10. Woman in love (Barba Streisand)
11. Jingle Bell (Boney M)
12. Don't let me down (The Beatles)
13. Yesterday (The Beatles)
14. Knock three times (Dawrf)



Sách và băng cassette phát hành tại Nhà sách VĂN NGHỆ
224 B Pasteur, Q.3, TP. HỒ CHÍ MINH • ĐT : 8243338